

Arbeitsblatt für die Reihe Greek Easy Readers, Niveau A2-B1

Liste der Bücher nach Schwierigkeitsgrad

Niveau A2.1

Pios einai o AM?; To periptero stin Aristotelous; Xenodohio Atlantis, parakalo;

Niveau A2.2

Enan Avgousto stis Spetses; I Niki kai i alli; To modelo pou ixere polla

Niveau A2.2-B1

Kanali 35; Peripetia stin Mani; To mistiko tou kokinou spitou

Vorgeschlagene Aktivitäten für Selbststudium oder Lernpartnerschaften

A. Übungen für Aussprache, Lesen und Intonation

- Hören Sie die Geschichte auf dem dazugehörigen mp3 kapitelweise und lesen Sie gleichzeitig im Buch mit. Wenn Ihnen das Tempo im mp3 zu schnell ist, können Sie es mit Hilfe des Programmes Audacity verlangsamen, ohne die Tonhöhe zu verändern (Vorschlag: -25%). Achten Sie auf die Sprachmelodie und auf die Intonation. Welche Wörter werden bei Fragen betont? Stellen Sie Unterschiede zwischen Deutsch und Griechisch fest? Notieren Sie Ihre Bemerkungen und/oder besprechen Sie sie mit Ihrer(n) LernpartnerIn.
- Achten Sie speziell auf die Aussprache der gutturalen κ, γ, χ. Was bemerken Sie? Kennen Sie die Ausspracheregeln für diese Buchstaben? Wenn nicht, suchen Sie sie in der „Neugriechischen Kurzgrammatik“ von Metger (im SLZ vorhanden).
- Lesen Sie jetzt den Text laut vor; wenn Sie diese Übung zu zweit machen, können Sie sich gegenseitig korrigieren. Versuchen Sie, die Intonation auf dem mp3 zu imitieren und ein Bisschen theatralisch zu wirken. Achten Sie auch auf das Tempo (nicht zu langsam lesen). Dialoge lesen Sie am besten gleich zu Zweit.
- Nachdem Sie einen Abschnitt oder einen Dialog einige Male geübt haben, nehmen Sie sich selber mit Hilfe von Audacity auf. Wie tönen Sie? Was könnten Sie anders machen?

B. Übungen für das Vokabular

- Suchen Sie einen Dialog aus und übersetzen Sie ihn auf Deutsch (schriftlich). Rekonstruieren Sie ihn –mündlich - mit Hilfe Ihrer Notizen. Wenn Sie diese Übung zu zweit machen, kann die eine Person übersetzen und die andere im Buch kontrollieren. Spielen Sie anschliessend den Dialog zu Zweit möglichst frei.
- Übung zu zweit: Gibt es Wörter, die Ihnen schwierig scheinen? Sammeln Sie sie und spielen Sie mit Ihrer(n) LernpartnerIn κρεμάλα (Hangman). Diese Übung können Sie auch am Ende der Lektüre machen, mit dem Vokabular, das sich am Schluss des Buches aufgeführt ist. Ein Merkblatt mit griechischem Vokabular zu κρεμάλα finden Sie ebenfalls im SLZ.
- Kopieren Sie einen Textabschnitt, der Ihnen schwierig erscheint. Radieren Sie auf der Kopie einige Wörter weg und schaffen Sie eine Lückentext-Übung für später.

C. Übung fürs Schreiben und Neuformulieren von Inhalten

- Übung zu Zweit: Schreiben Sie eine kurze Zusammenfassung eines Abschnittes, den Sie bereits gelesen haben und geben Sie ihn der LernpartnerIn zum korrigieren. Sie können verschiedene Abschnitte zusammenfassen, damit jeder etwas anderes zu korrigieren hat.

D. Übung fürs Sprechen

- Übung zu Zweit: Beschreiben Sie einen der Charaktere in der Geschichte; die Lernpartnerin muss erraten, um welche Person es sich handelt. Sammeln Sie anschliessend gemeinsam alle Infos, die Sie zu dieser Person haben.
- Übung zu Zweit: Bereiten Sie einige Fragen zum Text für die LernpartnerIn. Beantworten Sie gegenseitig Ihre Fragen.

E. Allgemeine Übungen

- Am Ende jedes Buches finden Sie diverse textbezogene Übungen für Textverständnis, Vokabular und Grammatik; diese können Sie mit Hilfe des Schlüssels selber korrigieren.